

Übersetzung aus dem Audio eines potenziellen Todesopfers aus dem Massaker von Menka-Pinyin am 25.05.2018.

Liebe Brüder und Schwestern von Ambazonia, mir ist schwer am Herzen seit dem Blutbad. Ich verstecke mich seitdem im Busch, weil mein Leben in Gefahr ist.

Was an diesem Tag geschehen ist, kann keiner sich vorstellen. Ich kann nicht glauben, dass es unser Chief, ist der das ganze geplant hat. Wir haben immer gedacht, egal was geschieht, dass man in den Palas rennen kann, um sich zu verstecken, aber wenn der Chief so ein Mensch ist, meine Mütter, Väter, es ist furchtbar. Glauben Sie nicht den ganzen Lügen, die verbreitet werden. Vor diesem Tag waren schon Gerüchte im Dorf verbreitet, dass wir kommen sollen uns uns bei den Soldaten von Ambazonia anzumelden. An diesem Tag habe ich einige Kleinigkeiten zu erledigen gehabt: auf der Farm nach meinen Tierfanganlagen schauen und andere Sachen, bevor ich nach Hause kam. Ich hatte völlig vergessen, dass wir heute dorthin gehen sollen. Ich hatte meine Decke gekauft und war am Fluss diese und andere Schmutzigen Kleider und Sonntagsbekleidung mit Seife zu waschen. Nachdem ich die Kleider gewaschen habe, sah ich den Chief; zuerst ein Auto, ein fremdes, mir unbekanntes Auto. Aber der Chief saß in diesem Auto. Er ruft mich normalerweise mit dem Namen meines Vaters. Da hat er mich gerufen und fragte, warum ich nicht gekommen bin um mich anzumelden. Ich habe gesagt, sie sollen vorgehen, ich komme. Als ich meinen Kopf hob, um denen zu sagen, dass sie vorgehen sollen und sie gegangen sind, war die Seife, mit der ich meine Decke gewaschen habe, plötzlich aus meinen Blick verschwunden. Siehst Du wie Gott seine Sachen tut? Ich habe diese Seife entlang des Flusses gesucht, bis ich zu einer Grube kam und konnte nicht mehr weiter laufen. Ich konnte diese Seife nicht finden und glaubte, sie sei in die Grube gefallen. Ich drehte mich verärgert um und nach 2 Stunden Suchen, glaubte ich, dass die Seife im Wasser geschmolzen ist. Ich wollte nun meine Decke aufheben und dann fiel diese Seife daraus. Ich hatte ca. 2 Stunden gesucht. Nun habe Ich meine Decke gewaschen, ausgedrückt und wollte etwas sonnen bevor ich mich auf dem Weg zum Palas mache um sie dort zu treffen. Meine Mama! Als ich noch dabei war die Decken auszubreiten, hörte ich Schüsse: kack kack kack.... kack kack kack kack.... Als Ich die Schüsse hörte rannte Ich zurück ins Wasser (Fluss). Mein Körper hat gezittert und ich hörte nur Schüsse. Dann habe ich mich auf die andere Seite des Wasserfalls begeben und von dort aus habe ich lange gewartet und geschaut. Dann sah ich das gleiche Auto, in dem der Chief saß, mit einer sehr hohen Geschwindigkeit zurückfahren. Wenn jemand sich am Straßenrand befand könnte er von diesem Auto erfasst werden. Die ganzen Erzählungen über Soldaten, die gekommen sind, diese Leute befanden sich schon in dem Hotel, wo die ganzen Menschen umgebracht worden sind. Die ganze Lüge, dass Soldaten angerufen worden sind... Diese Menschen sind ins Hotel gerufen worden, wurden mit Getränke und Nahrung versorgt und ihnen wurde gesagt, sie brauchen sich keine Sorgen zu machen. Sie werden das Land übernehmen und bekommen den Schutz den sie brauchen. Das sind Hexen. Oh Herr Vater Gott! Die Menschen (Kinder) haben das alles gegessen, die Soldaten die ie umgebracht haben waren unter denen im gleichen Hotel untergebracht und diese Soldaten haben mit den Menschen dort zusammen gegessen und dann zu gegebener Zeit alle umgebracht. Es waren viele Kinder. Einige versuchten zu fliehen und wurde auch draußen niedergeschossen. Die haben alles getan um die alle Anwesenden umzubringen. Ich habe sowas noch nie gesehen. Hören sie nicht auf die Lügen vom Chief. Er lügt, ohne dass seine Lippen zittern. Er trägt die ganze Schande vom Blut der Getöteten inclusive seine Familien.